

## DIACHRO VII

Colloque international  
Paris, les 5, 6 et 7 février 2015

Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 et Ecole Normale Supérieure

Organisé par le **Lattice** (CNRS, ENS & Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)  
et le **Clesthia** (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)

### Jeudi 5 février 2015

(Université Paris 3, Monde anglophone, 5 rue de l'Ecole de Médecine, Paris 5<sup>ème</sup>)

#### Matin (grand amphithéâtre)

8h30 *Accueil des participants, inscriptions*

9h10 *Ouverture du colloque par M. Carle Bonafous-Murat (Président de l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)*

9h30 **Christiane Marchello-Nizia** (ENS de Lyon, ICAR)

Les plus anciens textes français (9<sup>ème</sup>-mi 12<sup>ème</sup> s.) et l'évolution de la syntaxe propositionnelle

10h00 **Mathieu Goux** (Université Lumière Lyon II, GRAC)

De la période à la phrase : le témoin *lequel*

10h30 *Pause café*

10h50 **Daniela Capin** (Université de Strasbourg, LiLPa) et **Pierre Larrivée** (Université de Caen, CRISCO)

La disparition du sujet nul en ancien français : le cas des textes juridiques du Nord

11h20-12h20 *Conférence plénière* : **Lene Schøsler** (Université de Copenhague, Institut d'Etudes anglaises, germaniques et romanes, Danemark)

La reconfiguration des relations de dépendance, trois exemples illustratifs

12h20-14h30 : *Pause déjeuner*

#### Après-midi (grand amphithéâtre)

14h30 **Audrey Roig** (Université Paris Descartes-Paris V, EDA)

Secrets d'histoire du système corrélatif isomorphe syntagmatisant

15h00 **Edith Taddei** (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, CLESTHIA)

Oralité et narration : dépendance ou autonomie dans l'organisation textuelle du genre narratif au 16<sup>ème</sup> siècle ?

15h30 **Daniela Capin** (Université de Strasbourg, LiLPa) et **Julie Glikman** (Université de Strasbourg, LiLPa)

De l'emploi interjectif des conjonctions : le cas de *CAR* introduisant l'impératif dans les textes médiévaux

16h00 : *Pause café*

- 16h30 **Evelyne Oppermann-Marsaux** (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, CLESTHIA)  
Les emplois des impératifs *regarde/regardez* (et de leurs variantes) du français médiéval au français préclassique : entre injonction et marqueur discursif
- 17h00 **Jan Lindschouw** (Université de Copenhague, Institut d'études anglaises, germaniques et romanes, Danemark) et **Lene Schøsler** (Université de Copenhague)  
La variation de l'interlangue reflète-t-elle les changements linguistiques en cours du français classique ?
- 17h30 **Bernard Combettes** (Université de Lorraine, ATILF)  
De la dépendance à l'autonomie : coprédication et prédication seconde en ancien et en moyen français

## Vendredi 6 février 2015

(Université Paris 3, Monde anglophone, 5 rue de l'École de Médecine, Paris 5<sup>ème</sup>)

### Matin (Grand Amphithéâtre)

- 9h00 **Maria Colombo Timelli** (Università degli Studi di Milano, Italie)  
Les dialogues dans les *Cent nouvelles nouvelles* – marques linguistiques et (typo)graphiques, entre manuscrit et imprimé
- 9h30 **Claire Badiou Monferran** (Université de Lorraine, LIS, et ATILF)  
« Ponctuation noire » et « contes bleus » – L'évolution du codage des discours directs dans les contes en prose de Perrault (1695-1905)
- 10h00 **Carine Skupien Dekens** (Université de Neuchâtel, Suisse)  
Ponctuer comme on respire : la ponctuation de l'oral scripturalisé reflète-t-elle la performance ?
- 10h30 : *Pause café*
- 11h00 **Yvonne Cazal** (Université de Caen-Basse Normandie, CRISCO) et **Gabriella Parussa** (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, CLESTHIA)  
*L'office d'une lettre*, enquête sur les fonctions non directement phonographiques de la lettre dans l'histoire des systèmes graphiques du français (9<sup>ème</sup>-16<sup>ème</sup> s.)
- 11h30 **Conférence plénière : Elena Llamas Pombo** (Université de Salamanque, Departamento de Filología Francesa, Espagne)  
Pour une théorie graphématique de la ponctuation médiévale. Système et variation
- 12h30-14h30 : *Pause-déjeuner*

## Après-midi (sessions parallèles)

### Grand Amphithéâtre

14h30 **Denis Apotheloz** (Université de Lorraine, ATILF)  
La relation passé composé - passé simple vue à travers la notion de parfait existentiel

15h00 **Marine Borel** (Université de Fribourg, Suisse et Université de Lorraine)  
L'évolution des formes verbales surcomposées en français

15h30 **Heather Burnett** (CLLE-ERSS, Université de Toulouse 2-Jean Jaurès), **Patrick Caudal** (LLF, Université Paris 7 Paris Diderot) et **Michelle Troberg** (Université de Toronto, Canada)  
Les facteurs de choix de l'auxiliaire en ancien français : étude quantitative et comparative

16h00 : *Pause café*

16h30 **Danielle Coltier** (Université du Maine, CREM) et **Corinne Féron** (Université du Maine, 3L.AM)  
Détermination du nom coordonné : parcours diachronique. La construction *Dét N1 coord N2*

17h00 **Mikolaj Nkollo** (Institut d'Études Romanes, Université Adam Mickiewicz, Poznań, Pologne)  
Pour une approche constructionnelle de la formation de SE V L'UN L'AUTRE. Étude sur corpus

17h30 **Catherine Schnedecker** (Université de Strasbourg, LiLPa)  
L'expression « indéfinie » de la personne par le SN *dét+quidam* : un cas de transcatégorisation original ?

### Petit Amphithéâtre

14h30 **Tobias Scheer** (BCL, Université Nice Sophia Antipolis) et **Philippe Ségéral** (Université Paris 7 Paris Diderot, LLF)  
Deux aboutissements de *dr* (<tr /dr) intervocalique : *r* et *rr*. Essai d'analyse

15h00 **Mairi McLaughlin** (University of California, Berkeley, Etats Unis)  
Marquer le discours rapporté dans la presse française aux XVIIe et XVIIIe siècles

15h30 **Aude Wirth-Jaillard** (Université catholique de Louvain, Belgique)  
L'automne d'une scripta

16h00 : *Pause café*

16h30 **Manuel Padilla-Moyano** (Université du Pays Basque, IKER)  
*Il faut faire puny ce miracle tourmant.*  
Le français régional dans les manuscrits basques des XVIIIe et XIXe siècles

17h00 **Michèle Goyens** (KU Leuven, Belgique) et **Céline Szeceł** (KU Leuven, Belgique)  
Autorité du latin et transparence constructionnelle : le sort des néologismes médiévaux dans le domaine médical

17h30 **Ondřej Pešek** (Université de Bohême du Sud, České Budějovice, République tchèque)  
La structuration du discours démonstratif en ancien français – les procédés de topicalisation dans la traduction de *De inventione* de Cicéron

**Samedi 7 février 2015**

**(Ecole Normal Supérieure, 45 rue d'Ulm, Paris 5<sup>ème</sup>, Salle Dussane)**

9h00 *Accueil de Guillaume Bonnet (directeur adjoint aux Lettres, ENS)*

9h15 **Conférence plénière : Walter de Mulder** (Université d'Anvers, Département de linguistique, Belgique)

L'évolution des démonstratifs dans les langues romanes : une question de distance et/ou d'attention conjointe ?

10h15 **Anne Carlier** (Université de Lille 3) et **Béatrice Lamiroy** (KU Leuven, Belgique)

Perspectives diachroniques et comparées sur le syntagme nominal et le syntagme verbal en français

10h45 : *Pause café*

11h15 **Flor M<sup>a</sup> Bango de la Campa** (Université d'Oviedo, Facultad de Filosofía y Letras, Espagne)

Participes présents, grammaticalisation et contraste : *pendant* et *obstant* (français/espagnol)

11h45 **Elisa de Roberto** (Università degli Studi di Roma « La Sapienza », Italie)

Diachronie comparée des constructions absolues nominales en français et en italien

12h15 **Olga Shkolnikova** (Université d'Etat de Moscou « Lomonossov », Russie)

Les marques discursives dans les versions vernaculaires des « Soliloques de saint Augustin » (étude contrastive des manuscrits français et italiens)